



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Aika 30.05.2023, klo 14:00 - 15:35

Paikka Kaupungintalo, kokoushuone Brahe

Käsitellyt asiat

- § 105 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**
- § 106 Pöytäkirjan tarkastus**
- § 107 Kajaanin hyvinvointikertomuksen ja -suunnitelman vuosiraportti 2023 ja hyvinvointisuunnitelman päivittäminen**
- § 108 Kajaanin kaupungin vastaanottokeskustoiminnan lakkauttamiseen liittyvän yhteistoimintamenettelyn käynnistäminen**
- § 109 Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajien vaali 2023–2025**
- § 110 Kaupunginhallituksen toimikaudesta päättäminen**
- § 111 Kaupunginhallituksen puheenjohtajan luottamushenkilöasema**
- § 112 Kaupunginhallituksen jäsenten ja varajäsenten vaali toimikaudelle 2023 - 2025**
- § 113 Kajaanin kaupungin äänestysaluejaon uudistaminen**
- § 114 Kajaanin kaupungin talouden seurantaraportti 1.1. - 30.4.2023**
- § 115 Kuntalaisaloite Sateenkaariliputuksesta**
- § 116 Viranhaltijoiden päätösten otto-oikeus**
- § 117 Kaupunginhallituksen tiedoksi merkittävät asiat**



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Saapuvilla olleet jäsenet

Teuvo Hatva, puheenjohtaja
Eero Suutari, 1. varapuheenjohtaja
Miikka Kortelainen, 2. varapuheenjohtaja
Päivi Fonselius
Auli Halonen
Tea Heikkinen
Marjatta Immonen
Veli-Matti Karppinen
Silja Keränen
Pasi Kilpeläinen

Muut saapuvilla olleet

Tuija Aarnio, Hallintojohtaja, sihteeri
Eila Aavakare
Jussi Heikkinen, Tekninen johtaja
Joni Partanen, Talousjohtaja
Aki Räisänen
Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Poissa

Tiina Kyllönen
Mari Lyyra, Sivistysjohtaja
Helena Ohtonen

Allekirjoitukset

Teuvo Hatva
Puheenjohtaja

Tuija Aarnio
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

30.05.2023

Pöytäkirja on tarkastettu kokouksessa.

Pöytäkirjan nähtävänäolo

Pöytäkirja julkaistaan Kajaanin kaupungin verkkosivuilla 2.6.2023 alkaen.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Tuija Aarnio, hallintojohtaja



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 105

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Todetaan kokous laillisesti kokoonkutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Myönnetään pöytäkirjaan merkityille muille osallistujille läsnäolo- ja puheoikeus.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 106

Pöytäkirjan tarkastus

Hallintosäännön 147 §:n mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

Mikäli kokouksen aikana ilmenee teknisiä ongelmia, ettei pöytäkirjaa saada valmiiksi, tarkastetaan pöytäkirja sähköpostikuittauksin kokousta seuraavana torstaina. Tällöin pöytäkirjan tarkastavat vuorollaan toimielimen kaksi jäsentä sukunimensä mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Tämän kokouksen pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Osallisuus- ja hyvinvointijaosto, § 45, 17.05.2023

Kaupunginhallitus, § 107, 30.05.2023

§ 107

Kajaanin hyvinvointikertomuksen ja -suunnitelman vuosiraportti 2023 ja hyvinvointisuunnitelman päivittäminen

KAJDno-2023-617

Osallisuus- ja hyvinvointijaosto, 17.05.2023, § 45

Valmistelijat / lisätiedot:
Veera Lintula
veera.lintula@kajaani.fi
Hyvinvointikoordinaattori

Liitteet

- 1 Liite Kajaanin hyvinvointisuunnitelman vuosiraportti
- 2 Liite Päivitetty Kajaanin kaupungin laaja hyvinvointisuunnitelma v.2022 - 2025

Kajaanin laaja hyvinvointikertomus ja -suunnitelma on valmistunut vuonna 2022 ja hyväksytty valtuustossa 2.5.2022. Laki sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisestä (612/2021 6 §) velvoittaa edellisen lisäksi kuntaa myös raportoimaan alueen asukkaiden hyvinvoinnista ja terveydestä, niihin vaikuttavista tekijöistä sekä toteutetuista toimenpiteistä valtuustolle vuosittain. Laaditun hyvinvointikertomuksen vuosiraportin lisäksi myös voimassa olevaa hyvinvointisuunnitelmaa on päivitetty. Hyvinvointikertomuksen vuosiraportti 2023 tukee hyvinvointitiedolla johtamista, sillä siitä saatuja tietoja voidaan käyttää talousarviovalmistelussa toiminnan suuntaamiseksi. Vuosiraportissa tehdään nostoja laajassa hyvinvointikertomuksessa (2022–2025) määritetyistä indikaattoreista. Kunnille on tulossa hyvinvointikertomuksen vähimmäistietosisältö, joka on velvoittava.

Hyvinvointisuunnitelman päivityksessä on otettu huomioon eri ohjelmat ja suositukset sekä hyvinvoinnin, terveyden ja turvallisuuden työryhmän sekä ehkäisevän päihdetyön työryhmän kautta nousseet huolet. Hyvinvointisuunnitelman tavoitteita ja toimenpiteitä on käyty läpi vaikuttajatoimielimissä. Maaliskuussa 2023 järjestettiin järjestöille sekä kaikille asukkaille suunnattu Hyvä olla Kajaanissa -työpaja, josta saatua materiaalia on hyödynnetty päivityksessä. Päivittämisessä on huomioitu myös vuosittain laadittavasta hyvinvointiraportista nousseet asiat sekä mm. maakunnallinen lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelma. Seuraavaa laajaa hyvinvointisuunnitelmaa laatiessa järjestöt on tärkeä ottaa yhä vahvemmin mukaan suunnitelmatyöhön.

Päivitettyä suunnitelmaa on käyty läpi mm. Kajaanin hyvinvoinnin, terveyden ja turvallisuuden edistämisen työryhmän kokouksissa, lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelmaan keskittyvän työryhmän kanssa sekä osallisuus- ja hyvinvointijaoston iltakouluissa.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Suunnitelmaan on sisällytetty muita hyvinvoinnin edistämisen suunnitelmia. Näitä ovat:

- Lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelma, jota ohjaavat lastensuojelulaki (417 /2007) ja oppilas- ja opiskelijahuoltolaki (1287/2013)
- Ehkäisevän päihdetyön suunnitelma, jota ohjaa laki ehkäisevän päihdetyön järjestämisestä (523/2015).
- Suunnitelma ikääntyneen väestön hyvinvoinnin, terveyden, toimintakyvyn ja itsenäisen suoriutumisen tukemiseksi, jota ohjaa laki ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta sekä iäkkäiden sosiaali- ja terveystalvueluista (876 /2022)
- Turvallisuussuunnitelma sisäministeriön ohjeistuksen mukaisesti

Tässä päivityksen yhteydessä on keskitytty lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelmaosioon. Päivityksessä kahta suunnitelman ensimmäistä painopistealuetta (1. Hyvinvoivat lapset ja lapsiperheet sekä 2. Hyvinvoivat nuoret työelämään) on vahvistettu. Osion toimenpiteet on käyty läpi ja niitä on lisätty. Myös mittareita on tarkistettu. Tämä osio toimii Kajaanin lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelmana siihen saakka, kunnes seuraava hyvinvointisuunnitelma laaditaan. Syksyllä 2024 alkavassa hyvinvointisuunnitelman laatimistyössä valmistellaan uusi lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelma osaksi yleistä hyvinvointisuunnitelmaa.

Seuraavassa hyvinvointisuunnitelman laatimistyössä hyvinvointisuunnitelmaa tarkastellaan vahvemmin myös ikääntyneiden näkökulmasta. Suunnitelmaa päivitettäessä keskusteluun on noussut monessa kohtaa myös ikääntyneiden hyvinvointiin ja terveyteen vaikuttavat tekijät. Tässä haasteena on arviointi, sillä ikääntyneen väestön hyvinvointia ja terveyttä kuvaavia indikaattoreita on huomattavasti vähemmän kuin esimerkiksi lasten ja nuorten hyvinvointia kuvaavia. Ehkäisevän päihdetyön työryhmän aloitettua tammikuussa 2023, seuraavaan suunnitelmaan tavoitteena on saada vahvistettua myös tätä osiota. Kainuussa on aiemmin ollut alueellinen turvallisuussuunnitelma. Pelastuslaitoksen siirryttyä Kainuun hyvinvointialueelle Kajaanin kaupungin tulee laatia oma turvallisuussuunnitelma. Tämä on myös järkevä toteuttaa jatkossa osaksi hyvinvointisuunnitelmaa.

Kajaanin hyvinvointikertomuksen ja -suunnitelman vuosiraportti 2023 ja hyvinvointisuunnitelman päivittäminen on laadittu osana Kajaanin hyvinvoinnin, terveyden ja turvallisuuden edistämisen työryhmän toimintaa. Hyvinvointisuunnitelman päivitetty osiot on kirjoitettu tummanpunaisella.

Ehdotus

Esittelijä: Veera Lintula, Hyvinvointikoordinaattori

Jaosto merkitsee asian tiedoksi ja lähettää sen edelleen tiedoksi kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle.

Päätös



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Jaosto merkitsi tiedoksi ja lähetti sen edelleen tiedoksi kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle.

Kaupunginhallitus, 30.05.2023, § 107

Valmistelija / lisätiedot:
Veera Lintula
veera.lintula@kajaani.fi
Hyvinvointikoordinaattori

Liitteet

- 1 Liite Kajaanin hyvinvointisuunnitelman vuosiraportti
- 2 Liite Päivitetty Kajaanin kaupungin laaja hyvinvointisuunnitelma v.2022 - 2025

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee asian tiedoksi ja lähettää sen edelleen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Päätös

Hyväksyi.

Hyvinvointikoordinaattori Veera Lintula oli asiantuntijana kokouksessa asian esittelyn ajan.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 108

Kajaanin kaupungin vastaanottokeskustoiminnan lakkauttamiseen liittyvän yhteistoimintamenettelyn käynnistäminen

KAJDno-2023-685

Valmistelija / lisätiedot:

Jyrki Komulainen, Risto Hämäläinen

jyrki.komulainen@kajaani.fi, risto.i.hamalainen@kajaani.fi

Henkilöstöjohtaja, Kehitysjohtaja

Kajaanin kaupungin vastaanottokeskustoiminta siirtyy kaupungilta Migrin kilpailutusprosessin myötä Babando Oy:n toiminnaksi 1.8.2023 lukien, minkä vuoksi on tarpeen käynnistää vastaanottokeskuksen henkilöstöä koskeva yhteistoimintamenettely.

Työnantajan ja henkilöstön välistä yhteistoimintaa kunnassa ja hyvinvointialueella koskevan lain (449/2007) 4 §:n mukaan työnantajan ja henkilöstön välisessä yhteistoiminnassa käsitellään sellaiset asiat, jotka koskevat henkilöstön asemaan merkittävästi vaikuttavia muutoksia työn organisoinnissa, kunnan tai hyvinvointialueen palvelurakenteessa, kuntajaossa tai kuntien tai hyvinvointialueiden tai näiden välisessä yhteistyössä. Työnantajan ja henkilöstön välisessä yhteistoiminnassa käsitellään myös asiat, jotka koskevat palvelujen uudelleen järjestämisen periaatteita, jos asialla voi olla ulkopuolisen työvoiman käytöstä tai liikkeen luovutuksesta johtuvia tai muita olennaisia henkilöstövaikutuksia. Työnantajan ja henkilöstön välisessä yhteistoiminnassa käsitellään myös henkilöstöön, henkilöstön kehittämiseen ja tasa-arvoiseen kohteluun sekä työyhteisön sisäiseen tietojenvaihtoon liittyviä periaatteita ja suunnitelmia sekä taloudellisista tai tuotannollisista syistä toimeenpantavaa osa-aikaistamista, lomauttamista tai irtisanomista. Lakia työnantajan ja henkilöstön välisestä yhteistoiminnasta kunnassa ja hyvinvointialueella (449/2007) sovelletaan kunnassa, kuntayhtymässä, hyvinvointialueella ja hyvinvointiyhtymässä.

Käsillä olevassa yhteistoimintamenettelyssä liikkeen luovuttajan (Kajaanin kaupunki) ja luovutuksensaajan (Babando Oy) on selvitettävä niille henkilöstön edustajille, joiden edustamia työntekijöitä luovutus koskee: luovutuksen ajankohta tai suunniteltu ajankohta, luovutuksen syyt, luovutuksesta työntekijöille aiheutuvat oikeudelliset, taloudelliset ja sosiaaliset seuraukset sekä suunnitellut, työntekijöitä koskevat toimenpiteet.

Liikkeenluovutuksessa Kajaanin kaupungin vastaanottokeskuksen nykyinen henkilöstö siirtyy vanhoina työntekijöinä vastaanottavan organisaation eli Babando Oy:n palvelukseen 1.8.2023 lukien. Yhteistoimintamenettelyn piiriin kuuluu Kajaanin vastaanottokeskuksen koko henkilöstö (12+1). Yhteistoimintamenettelyn aikana siirretään siirtyvän henkilöstön palvelussuhteeseen liittyviä välttämättämiä tietoja vastaanottavalle organisaatiolle.

Yhteistoimintamenettely käydään kesäkuun 2023 aikana.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kajaanin kaupunginhallitus päättää käynnistää Kajaanin kaupungilta 1.8.2023 Babando Oy:n palvelukseen siirtyvää henkilöstöä koskevan yhteistoimintamenettelyn.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 109

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajien vaali 2023–2025

KAJDno-2021-509

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Hallintosäännön 82 §:n mukaan kaupunginvaltuustossa on puheenjohtaja ja kaksi varapuheenjohtajaa. Puheenjohtajisto valitaan kahdeksi (2) vuodeksi kerrallaan.

Vaalin toimittamisen osalta kuntalain 105 §.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto valitsee keskuudestaan kaupunginvaltuuston puheenjohtajan sekä I ja II varapuheenjohtajan kaudelle 2023–2025.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 110

Kaupunginhallituksen toimikaudesta päättäminen

KAJDno-2017-752

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Kaupungin hallintosäännössä ei määritellä kaupunginhallituksen toimikautta. Kuntalain mukaan toimikausi on lähtökohtaisesti toimielimen asettavan toimielimen eli valtuuston toimikauden mukainen, mutta toimikaudesta voidaan määrätä erikseen.

Kaupunginvaltuusto on kokouksessaan 9.8.2021 § 54 vahvistanut kaupunginhallituksen toimikaudeksi kaksi vuotta, 2021 - 2023. Kaupunginvaltuuston tulee päättää kaupunginhallituksen toimikaudesta ennen kaupunginhallituksen jäsenten valintaa.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto päättää kaupunginhallituksen toimikaudeksi kaksi vuotta, 2023–2025. Toimikausi päättyy vuonna 2025 pidettävissä kuntavaaleissa valitun valtuuston valittua uuden kaupunginhallituksen.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 111

Kaupunginhallituksen puheenjohtajan luottamushenkilöasema

KAJDno-2021-403

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Hallintosäännön 2 §:n mukaan kaupunginhallituksen puheenjohtaja voi toimia osa-aikaisena luottamushenkilönä. Kaupunginvaltuusto päättää ennen kaupunginhallituksen jäsenten valintaa, toimiiko puheenjohtaja osa-aikaisena luottamushenkilönä.

Osa-aikaisena luottamushenkilönä toimivaan kaupunginhallituksen puheenjohtajaan sovelletaan hallintosäännön 154 a §:n määräyksiä, jonka mukaan osa-aikaisuuden suuruus on 25 - 50 % työajasta; kaupunginhallitus vahvistaa osa-aikaisuuden suuruuden. 50 %:n työajasta maksettava korvaus on 2.000 € / kk. Osa-aikaisella luottamushenkilöllä on kuntalain mukaisesti oikeus samoihin työhön liittyviin virka- ja työehtosopimuksen mukaisiin etuisuuksiin kuin kaupungin palveluksessa olevalla työntekijällä.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto päättää, toimiiko kaupunginhallituksen puheenjohtaja osa-aikaisena luottamushenkilönä toimikaudella 2023 - 2025.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 112

Kaupunginhallituksen jäsenten ja varajäsenten vaali toimikaudelle 2023 – 2025

KAJDno-2021-403

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Kuntalain 30 §:n mukaan kunnassa on oltava kunnanhallitus, jonka valtuusto asettaa.

Kajaanin kaupungin hallintosääntö 8 §:

"Kaupunginhallituksessa on 11 jäsentä, joista kaupunginvaltuusto valitsee kaupunginhallituksen puheenjohtajan ja kaksi varapuheenjohtajaa. Jokaisella jäsenellä on henkilökohtainen varajäsen."

Vaalikelpoinen hallitukseen ei kuntalain 73 §:n mukaan ole:

1. välittömästi kunnanhallituksen alaisena toimiva kunnan palveluksessa oleva henkilö,
2. henkilö, joka on kunnanhallituksen tehtäväalueella toimivan, kunnan määräysvallassa olevan yhteisön tai säätiön palveluksessa,
3. kunnan palveluksessa oleva henkilö, joka lautakunnan esittelijänä tai muuten vastaa kunnanhallituksen käsiteltäväksi tulevien asioiden valmistelusta,
4. henkilö, joka on hallituksen tai siihen rinnastettavan toimielimen jäsenenä taikka johtavassa ja vastuullisessa tehtävässä tai siihen rinnastettavassa asemassa liiketoimintaa harjoittavassa yhteisössä tai säätiössä, jos kysymyksessä on sellainen yhteisö, jolle kunnanhallituksessa tavanomaisesti käsiteltävien asioiden ratkaisu on omiaan tuottamaan olennaista hyötyä tai vahinkoa. Tätä kohtaa ei sovelleta kunnan määräysvallassa olevan yhteisön hallituksen tai siihen rinnastettavan toimielimen jäseneneen.
5. henkilöstön edunvalvonnasta asianosaisessa kunnassa huolehtivan yhteisön hallituksen tai siihen rinnastettavan toimielimen puheenjohtaja eikä henkilö, joka yhteisön neuvottelijana tai muussa vastaavassa ominaisuudessa vastaa edunvalvonnasta.

Enemmistön kunnanhallituksen jäsenistä on oltava muita kuin kunnan tai kunnan määräämisvallassa olevan yhteisön tai säätiön palveluksessa olevia henkilöitä.

Vaalin toimittamisen osalta kuntalain 105 § vaalimenettelystä ja tasa-arvolain 4a § tasa-arvovaatimuksen noudattamisesta.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

- valitsee kaupunginhallitukseen 11 jäsentä ja yhtä monta henkilökohtaista varajäsentä toimikaudeksi 2023–2025 sekä
- määrää yhden varsinaisista jäsenistä kaupunginhallituksen puheenjohtajaksi, yhden I varapuheenjohtajaksi ja yhden II varapuheenjohtajaksi.

Päätös
Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 113

Kajaanin kaupungin äänestysaluejaon uudistaminen

KAJDno-2023-631

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Liitteet

1 Liite, Äänestysalueet 2024

2 Liite, Äänestysalueet 2024 Kajaani keskustaajama

Vaalilain 8 §:n mukaan kunnassa on joko yksi tai useampi äänestysalue sen mukaan, mikä kunnan asukasluvun ja maantieteellisen alueen perusteella katsotaan tarpeelliseksi. Äänestysaluejaosta päättää valtuusto. Äänestysaluejaolla on merkitystä etenkin vaalipäivän äänestyksessä, sillä vaalipäivänä äänestäjä voi äänestää ainoastaan sen äänestysalueen vaalipaikalla, joka on merkitty äänioikeusrekisteriin hänen kohdalleen osoitteen mukaan. Vaalipäivän äänestys on suoritettava omalla äänestysalueella, sillä vaalipäivän äänestysaktiivisuus ja alueen tulos muodostuu välittömästi vaalipaikalla illalla tapahtuvan ääntenlaskennan perusteella. Sen sijaan ennakoäänestyksessä äänestäjä voi käyttää äänioikeuttaan missä tahansa ennakoäänestyspaikassa kotimaassa tai ulkomailla. Ennakkoon annetut äänet keretään postin kuljettamana ja paikallisesti lajitella oikeille äänestysalueille, koska ennakoäänestys päättyy muutama päivä ennen varsinaista vaalipäivää. Äänestysaluejako toimii mm. erilaisten tilastollisten tutkimusten perusteena ja jaon on toivottavaa olevan suhteellisen pysyvä. Jakoa on muutettu viimeksi vuonna 2010.

Äänestysalueista päättäessään valtuuston on myös määrättävä, mihin äänestysalueeseen kuuluvat ne henkilöt, joita ei ole väestötietojärjestelmässä merkitty minkään kiinteistön kohdalle, mm. ulkomailla asuva väestö.

Päätös äänioikeusjaosta tulee voimaan seuraavan vuoden tammikuun 1. päivä, mikäli valtuuston tekemästä päätöksestä on ilmoitettu Digi- ja väestötietovirastolle sen määräämällä tavalla viimeistään voimaantuloa edeltävän vuoden elokuussa.

Kajaanin kaupunki on tällä hetkellä jaettuna 15 äänestysalueeseen:

Äänestysalue	Äänioikeutettujen lukumäärä tilanne 1.1.2023
1. Keskusta	5482 (sisältää ulkomailla asuvat)
2. Purola-Puistola	1826
3. Lehtikangas	2390
4. Variskangas	2741
5. Laajankangas	2617
6. Teppana	2626
7. Kuurna	2990



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

8. Kirkkoaho	825
9. Kuluntalahti	897
10. Lohtaja	2964
11. Nakertaja	1943
12. Vuoreslahti	437
13. Mainua	515
14. Vuolijoen kirkonkylä	676
15. Otanmäki	665

Ennakoäänestyksen suosio on kasvanut jatkuvasti ja jo yli puolet annetuista äänistä annetaan ennakkoon. Eduskuntavaaleissa 2023 Kajaanin äänestysprosentti oli 66,2 %, josta ennakoäänestyksen osuus 38 % ja vaalipäivän osuus 28,2 %. Myös lainsäädännöllä on lisätty ennakoäänestyksen tehtäviä määrämällä varuskunnissa järjestettäväksi laitosäänestys. Ennakoäänestyksen lisääntyminen saattaa aiheuttaa varsinkin matalamman äänestysaktiivisuuden vaaleissa, kuten EU-vaalit, ongelmia pienten äänestysalueiden vaalisalaisuuden suhteen.

Vaalipaikat on vaalilain mukaan oltava auki vaalipäivänä klo 9.00 - 20.00. Vaalipäivän äänestyksen toimittamista varten äänestysalueille on asetettava vaalilautakunta. Lautakunnassa tulee olla puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja ja kolme muuta jäsentä, sekä tarpeellinen määrä varajäseniä, vähintään kolme. Viime vuosien aikana vaalilautakuntien jäsenten nimeäminen on osoittautunut hankalaksi varsinkin kuntavaaleissa tiukentuneiden kelpoisuusehtojen sekä yleisen henkilöiden puolueytyöhön sitoutumisen vähentymisen takia.

Vaalien suurimmat kustannukset muodostuvat ennakoäänestyksen toteuttamiseen tarvittavan henkilöstön palkkakuluista ja vaalipäivän vaalilautakuntien luottamushenkilökustannuksista. Muita pienempiä kustannuseriä ovat keskusvaalilautakunnan kokoukset sekä vaalimateriaali, mainoskehikoiden pystytys, ilmoitukset yms. kulut. Valtio suorittaa kunnille korvauksena valtiollisten vaalien järjestämisestä oikeusministeriön vahvistaman euromäärän äänioikeutettua kohden; korvaus on kattanut aiheutuneet kustannukset. Kuntavaalien kustannuksiin ei korvausta saada.

Vuoden 2023 eduskuntavaalien kustannukset olivat suuruusluokkina ennakoäänestys 20.000 €, vaalipäivän äänestysalueet 20.000 €, keskusvaalilautakunta 2.500 € sekä vaalimateriaali, vaalitelineiden pystytys ja muu tekninen työ 15.000 €. Kuntavaaleissa keskusvaalilautakunnan kustannukset ovat noin 10.000 € johtuen laajemmasta tehtäväkentästä ja kokousten määrästä.

Esitettävä uudistus

Äänestysaluejakoa esitetään muutettavaksi siten, että keskustaajaman alueet 1 Keskusta, 2 Purola, 4 Variskangas, 5 Laajankangas, 6 Teppana ja 7 Kuurna säilyvät ennallaan. Keskustaajaman äänestysalueiden rajaukset ovat maantieteellisesti perusteluja ja niiden äänestämäärät ovat suuria.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Äänestysalueet 8 Kirkkoaho, 12 Vuoreslahti ja 13 Mainua esitetään lakkautettavaksi ja niiden alueet liitettäväksi toisiin alueisiin:

- Äänestysalue 8 Kirkkoaho jaetaan siten, että itäinen puoli yhdistetään ää 9 Kuluntalahteen ja läntinen osa liitetään ää 10 Nakertajaan
- Äänestysalue 12 Vuoreslahti jaetaan siten, että Koutaniemi liitetään ää 11 Lohtajaan ja Vuoreslahti ää 14 Vuolijokeen
- Äänestysalue 13 Mainua jaetaan siten, että valtatie 5n länsipuoli liitetään ää 15 Otanmäkeen ja maantieteellisesti suurin loppuosa liitetään ää 3 Lehtikankaaseen.

Pienempien äänestysalueiden järjestelyjen tavoitteena on muodostaa alueista toiminnallisesti tehokkaampia sekä äänestäjien lukumäärän että maantieteelliset etäisyyden huomioon ottaen.

Uusi äänestysaluejako

Äänestysalue	Äänioikeutettujen lukumäärä 22.5.2023
1. Keskusta	5482 (sisältää ulkomailla asuvat)
2. Purola	1826
3. Lehtikangas	2591
4. Variskangas	2747
5. Laajankangas	2621
6. Teppana	2551
7. Kuurna	3021
8. Kuluntalahti	1299
9. Nakertaja	2375
10. Lohtaja	3182
11. Vuolijoki	1029
12. Otanmäki	848

Esitetyllä uudistuksella on positiivinen taloudellinen vaikutus, sillä se vähentää vaalipaikkojen ennakkojärjestelyistä ja vaalipäivän lautakuntien työskentelyistä aiheutuvia kustannuksia. Uudistus vaikuttaa negatiivisesti tämän hetkisten vaalipäivän äänestyspaikkojen läheisyydessä asuviin äänestäjiin äänestysmatkan pidentyessä. Suuri osa lakkautettavaksi esitettyjen alueiden äänestäjistä liikkunee tälläkin hetkellä vaalipaikalle autolla, joten muutos ei ole merkittävä. Uudistuksella ei ole vaikutusta äänestysalueen kylien toimintaan, koska kyse on keskimäärin kerran vuodessa olevasta yhdestä äänestyspäivästä. Uudistuksen ei voine katsoa vähentävän äänestysaktiivisuutta, sillä ennakoäänestyksen suosio ja sen joustavat järjestelyt mahdollistavat kaikkien äänestämisen; ennakoäänestys järjestetään sitä tarvitseville jopa kotona toimitettavana kotiäänestyksenä.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Uudistuksella äänestysalueista muodostuu toiminnallisesti yhtenäisiä alueita, joiden äänioikeutettujen lukumäärä varmistaa sen, ettei tarvetta erityistoimiin tuloslaskennan järjestämiseksi ole. Äänestysalueiden yhdistäminen pienentää vaalipäivän kustannuksia.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto

- muuttaa äänestysaluejaon Kajaanin kaupungissa karttaliitteen mukaiseksi ja
- määrää, että ne henkilöt, joita ei ole väestötietojärjestelmässä merkitty minkään kiinteistön kohdalle, kuuluvat äänestysalueeseen nro 1 Keskusta.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 114

Kajaanin kaupungin talouden seurantaraportti 1.1. - 30.4.2023

KAJDno-2023-294

Valmistelija / lisätiedot:

Joni Partanen, Erja Niittyviita

joni.partanen@kajaani.fi, erja.niittyviita@kajaani.fi

Talousjohtaja, Controller

Liitteet

1 Liite_Kajaanin kaupungin talouden toteutumaraportti 1-4_2023

Kajaanin kaupungin vuoden 2023 talousarvio (sisältää liikelaitokset) ajalta 1.1.-30.4.2023 on toteutunut pääsääntöisesti suunnitelman mukaisesti. Toimintatuotot ja -kulut ovat jääneet jonkin verran alle jaksotetun talousarvion.

Verotulot ja valtionosuudet ovat toteutuneet jaksotetun talousarvion mukaisesti.

Rahoitustuotot ja -kulut kokonaisuutena ovat toteutuneet sunnitellusti. Muut rahoitustuotot sisältävät sijoitussalkun myyntivoittoja ja puolestaan muut rahoituskulut sijoitussalkun myyntitappioita. Näitä eriä ei ole talousarviossa huomioitu ko. tileillä erikseen.

Pitkäaikaisen sijoitussalkun arvo 28.4.2023 on 163,1 milj. euroa.

Kajaanin kaupungin talouden seurantaraportti 1.1.-30.4.2023 esitellään tarkemmin kokouksessa.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee tiedoksi talouden seurantaraportin 1.1.-30.4.2023.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 115

Kuntalaisaloite Sateenkaariliputuksesta

KAJDno-2023-662

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Liitteet

1 Kuntalaisaloite Sateenkaariliputus Kajaanissa

Kainuun seta ry on toimittanut Kajaanin kaupungille kuntalaisaloitteen, jossa kehotetaan kaupunkia nostamaan sateenkaari-lippu kaupungintalon salkoon kesällä ihmisoikeuksien puolesta. Aloitteen on allekirjoittanut 340 henkilöä, joista 228 kajaanilaisia. Aloitteessa todetaan Kajaanilla olevan entisten kajaanilaisten sateenkaari-ihmisten keskuudessa maine sateenkaari-ihmisiä syrjivänä kuntana. Aloitteessa vedotaan mm. kaupungin tasa-arvosuunnitelmaan kirjattuun tasa-arvon edistämiseen ja sen käytönnön toteuttamiseen. Kainuun seta ry järjestää viikolla 27 Kainuu Priden, joka huipentuu lauantaina 8.7.2023 järjestettävään kulkueeseen ja rantapuiston Pride-piknikkiin.

Seta ry on valtakunnallinen sukupuoli- ja seksuaalivähemmistöjen ihmisoikeus- ja kansalaisjärjestö. Sen järjestämä Pride on seksuaali- ja sukupuolivähemmistöjen oikeuksia puolustava tapahtuma, jota on vietetty Suomessa vuodesta 1975 alkaen. Pride-tapahtumat ovat yleistyneet viime vuosina ja niitä järjestetään entistä enemmän myös pienemmillä paikkakunnilla. Tämän hetkisten tietojen mukaan tapahtumia on tulossa kuluvalle vuodelle noin 40 eri paikkakunnalla.

Seksuaali- ja sukupuolivähemmistöjen yhdenvertaisuuden edistäminen kuuluu viranomaisten lakisääteisiin velvollisuuksiin. Perustuslain ja tasa-arvolain mukaan julkisen vallan on turvattava perusoikeuksien ja ihmisoikeuksien toteutuminen ja estettävä sukupuoli-identiteettiin tai sukupuolen ilmaisuun perustuva syrjintä. Yhdenvertaisuuslaissa kielletään syrjintä mm. iän, alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon ja seksuaalisen suuntautumisen perusteella. Yhdenvertaisuuslaissa säädetään myös yhdenvertaisuuden edistämisestä.

Kuntien järjestämät Pride-tapahtumien liputukset koetaan tärkeäksi osoitukseksi ja muistutukseksi siitä, että kunta on aidosti kaikkien kuntalaisten puolella riippumatta näiden sukupuolesta tai seksuaalisesta suuntautumisesta. Useat kunnat ovat tehneet päätöksen liputtaa Pride-päivänä; tällaisia kuntia ovat mm. Helsinki, Joensuu ja Tampere. Tärkein asia on kuitenkin kunnan henkilöstön ja päätöksentekijöiden kouluttaminen ymmärrykseen ihmisten moninaisuudesta.

Kuntalain ja hallintosäännön mukaan kunnan toimintaa johtaa kunnanhallitus. Liputtamisesta päättämisen voidaan katsoa kuuluvan kaupunginhallituksen yleistoimivaltaan. Kaupungintalon lipputangossa on liputettu vakiintuneen käytännön



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

mukaan virallisina ja vakiintuneina liputuspäivinä. Lisäksi on liputettu muiden maiden edustajien tai yhteisöjen vierailuilla ao. valtioiden ja / tai EU-lipulla. Muissa kaupungin toimipisteissä on voitu liputtaa erilaisten tapahtumien yhteydessä joko valtion tai tapahtumien lipuilla.

Yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon edistämismääräys perustuu lainsäädäntöön. Suomessa on seksuaali- ja sukupuolivähemmistöjen lisäksi muitakin vähemmistöryhmiä. Julkisen toimijana kaupungin tulee toimia yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon periaatteita noudattaen. Mikäli aloite hyväksytään, tulee päättää kaupungin kanta myös muiden vähemmistöryhmien liputuskäytäntöihin (mm. romanit ja saamelaiset).

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus

- päättää, että kaupungintalon lipputangoissa järjestetään liputus virallisina ja vakiintuneina liputuspäivinä Suomen lipulla. Muiden maiden edustajien tai yhteisöjen vierailujen aikana liputetaan lisäksi joko ao.valtion ja / tai EU-lipulla. Muualla kaupungin lipputangoissa voidaan liputtaa vähemmistöryhmien tms. lipuilla. Kaupunki hankkii liput, huolehtii liputuksesta ja tästä aiheutuvista kustannuksista. Liputuskäytännöistä laaditaan ohjeistus syksyllä 2023.

- antaa kuntalaisaloitteeseen vastauksen, että kaupunki suhtautuu seksuaali- ja sukupuolivähemmistöjen yhdenvertaisuuden edistämiseen vakavasti ja toimii kaupungin tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelmaan kirjattujen tavoitteiden ja toimenpiteiden mukaisesti laajalla rintamalla. Kaupunki järjestää Pride-tapahtuman liputuksen 8.7.2023 Linnansillalla.

Äänestykset

Kaupunginjohtajan muutettu päätösesitys JAA, Päivi Fonseliuksen esitys EI.

Jaa

Eero Suutari
Auli Halonen
Tea Heikkinen
Marjatta Immonen
Teuvo Hatva
Veli-Matti Karppinen
Pasi Kilpeläinen

Ei

Päivi Fonselius
Silja Keränen
Miikka Kortelainen

Päätös



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginjohtajan muutettu päätösesitys: Kaupungille laaditaan ohjeistus liputuskäytännöistä syksyn 2023 aikana.

Vastauksena kuntalaisaloitteeseen kaupunginhallitus toteaa, että Pride-tapahtuman liputusta ei toteuteta kesällä 2023.

Päivi Fonselius Silja Keräsen kannattamana esitti, että kaupunginhallitus hyväksyy kaupunginjohtajan alkuperäisen päätösesityksen.

Äänestyksen tulos: 7 JAA-ääntä, 3 EI-ääntä.

Kaupunginhallitus hyväksyi kaupunginjohtajan muutetun päätösesityksen.

Tiedoksi

Kainuun seta ry



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 116

Viranhaltijoiden päätösten otto-oikeus

Päätökset ovat nähtävänä Kajaanin kaupungin verkkosivuilla.

Hallintojohtaja

Hankintapäätös:

§ 11 DPS 2021- 2025 Kajaanin kaupungin tilausliikenne 19.5.2023 mennessä
hyväksytyt yritykset, 17.05.2023

Hyvinvointikoordinaattori

Avustuspäätös:

§ 24 Tapahtuma-avustus Kainuu Pride 2023/ Kainuun Seta ry, 19.05.2023

§ 25 Tapahtuma-avustus Saa hyppiä! -perheliikuntatapahtuma/ Kainuun Liikunta ry,
19.05.2023

§ 26 Tapahtuma-avustus Kiekkoleiri/ Hokki Kainuu Oy, 19.05.2023

§ 27 Tapahtuma-avustus Kajaanin katusirkuskarnevaali/ Arctic Ensemble Osk,
23.05.2023

Kaupunginjohtaja

§ 15 Yrityspalveluseteli Kajaanin Tilitaito OY, 17.05.2023

Työllisyyspäällikkö

§ 11 Kajaanin Venäjä-Seura ry:n kuntalisähakemus, 17.05.2023

§ 12 Kajaanin Venäjä-Seura ry:n kuntalisähakemus, 22.05.2023

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus ei siirrä viranhaltijapäätöksiä otto-oikeudella käsiteltäväkseen.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 117

Kaupunginhallituksen tiedoksi merkittävät asiat

KAJDno-2023-7

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio, Joni Partanen

tuija.aarnio@kajaani.fi, joni.partanen@kajaani.fi

Hallintojohtaja, Talousjohtaja

Kokosten pöytäkirjat:

Ympäristöteknisen lautakunnan lupajaosto 10.5.2023

Sivistyslautakunta 10.5.2023

Osallisuus- ja hyvinvointijaosto 17.5.2023

Kajaanin Mamselli -liikelaitoksen johtokunta 23.5.2023

Ympäristötekninen lautakunta 24.5.2023

Tiedoksi merkittävät:

Iltakouluasiat, ryhmäkokoustilat ja kokousaikataulu, oheisliite.

Kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta ja hyvinvointialueiden rahoituksesta annettujen asetusten muuttaminen (siirtolaskelmien tarkistaminen).

Lausuntopyynnön diaarinumero: VN/13605/2023 ja VN/13604/2023.

Valtiovarainministeriö pyytää lausuntoanne luonnoksista valtioneuvoston asetukseksi kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta annetun asetuksen (1393/2022) 7 §:n ja valtioneuvoston asetukseksi hyvinvointialueiden rahoituksesta annetun asetuksen (1392/2022) 5 §:n muuttamisesta.

Kuntien vuoden 2022 tilinpäätöstiedoissa on tullut esiin tilanteita, jotka mahdollisesti vääristävät merkittävästi sote-uudistuksen rahoituksen siirtoon liittyviä laskelmia. Kuntien raportoimat tiedot eivät kaikilta osin vastaa kustannuksia, jotka palvelujen järjestämiseen menee yhden vuoden aikana. Tämän takia sääntelyä rahoituksen siirrossa huomioon otettavista kustannuksista on tarpeen tarkentaa. (Lausunto esitellään kokouksessa.)

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee pöytäkirjat tiedokseen eikä siirrä niihin sisältyviä päätöksiä otto-oikeudella käsiteltäväkseen.

Päätös



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Muutoksenhakukielto

§105, §106, §107, §108, §109, §110, §111, §112, §113, §114, §116, §117

Muutoksenhakukielto

Valmistelua ja täytäntöönpanoa koskevaan päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimus

§115

Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Kajaanin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on julkaistu tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on **Kajaanin kaupunginhallitus**

Postiosoite: PL 133, 87101 Kajaani

Käyntiosoite: Pohjolankatu 13, 87100 Kajaani

Sähköpostiosoite: kajaani@kajaani.fi

Puhelinnumero: 08 61551 (vaihde)

Kirjaamon aukioloaika: klo 8.00-16.00; juhlapyhien aattoina ja perjantaisin klo 8.00-15.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- se, millaista oikaisua vaaditaan
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero. Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Kajaanin kaupungin kirjaamosta. Yhteystiedot; ks. edellä.